

Köferinger Gemeindeblatt



Amtsblatt der Gemeinde Köfering
Landkreis Regensburg

20. Jahrgang

15. Juli 2021

Nr. 7

Vollsperrung Schulstraße R 30 – Verlängerung

Die Bauarbeiten an der Brücke in der Schulstraße (Höhe Sportheim) verzögern sich, weshalb die Vollsperrung der Schulstraße voraussichtlich **bis 06.08.2021** bestehen bleibt. Wir bitten weiterhin um Verständnis.

Umleitung der RVV-Linien 21 und 24 – wegen Straßenbauarbeiten ist die Schulstraße vom 21.06.2021 bis 06.08.2021(Verlängerung) gesperrt

Hinweis:

Wegen Straßenbauarbeiten ist die Schulstraße von **Montag, den 21.06.2021, bis Freitag, den 06.08.2021 (Verlängerung)**, gesperrt.

Die **Linien 21 und 24** werden über die B15 umgeleitet.

In dieser Zeit können die Haltestellen Köfering Gemeindeplatz, Köfering Linde, Köfering Schloss und Köfering Sportheim nicht bedient werden.

Als Ersatzhaltestelle wird die Haltestelle Köfering (B15) bedient.

Die Fahrt der Linie 24 um 07:16 Uhr ab Köfering Gemeindeplatz beginnt um 07:20 Uhr ebenfalls an der Haltestelle Köfering (B15)

Regensburger Verkehrsverbund GmbH & Co. KG

Bus 1 - Fahrplan 2021/2022 für Mittelschule Alteglofsheim

7.08 Uhr Sengkofen (Brunnenstr.)
(Kleingilla zusteigen in Sengkofen)

7.10 Uhr Moosham Ost

7.12 Uhr Moosham Gemeindehaus

7.14 Uhr Langenerling (Pumpstation)

7.16 Uhr Langenerling (Anwesen Lang)
7.30 Uhr Kleinbus Mintraching
Tiefbrunn nach Mintraching

7.21 Uhr Hagelstadt (gegenüber Schule)

7.40 Uhr MS Alteglofsheim an

7.45 Uhr GS Köfering

7.50 Uhr GS Alteglofsheim

7.52 Uhr MS Alteglofsheim an

7.55 Uhr GS Köfering

8 – Sitzer Schule 2021/2022

Tägliche Fahrten Montag – Freitag

7.28 Uhr Inkofen

7.35 Uhr Gailsbach

7.45 Uhr MS Alteglofsheim an

13.05 Uhr MS Alteglofsheim ab
Bahnhof Köfering,
B 15 Köfering
GS Köfering

Stand : 11.6.2021

Gemeindeverwaltung / Rathaus Köfering:

Einwohnermeldeamt; Statistik Juni 2021

Eheschließungen:	0
Geburten:	0
Todesfälle:	0



Änderung der Bürgermeister-sprechstunde ab sofort

Donnerstags, 17.00 Uhr - 19.00 Uhr

Vorsprache derzeit nur nach telefonischer Terminvereinbarung!
(Anmeldung über Assistenz der Verwaltungsleitung)

Hinweis Vier-Tages-Fahrten 2021:

Die Gemeinde Köfering bedauert Ihnen mitteilen zu müssen, dass auch die Vier-Tages-Fahrten 2021 aufgrund der derzeitigen Corona-Pandemie leider nicht stattfinden werden. Das Kreisjugendamt Regensburg hat die Sommerferienaktion auch für das Jahr 2021 abgesagt.

Ratsinformationssystem

Seit kurzem steht allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern auf der Homepage der Gemeinde oder über <https://ris.komuna.net/koefering> das Ratsinformationssystem zur Verfügung. Mit diesem System steht allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern ein Portal zur Verfügung, in dem alle relevanten, öffentlich zugänglichen Informationen über die Sitzungen des Gemeinderates und der Ausschüsse und auch über die personelle Zusammensetzung der Gremien abgerufen werden können.

Wir hoffen, mit diesem Service noch mehr Transparenz und Informationen über die Arbeit Ihrer kommunalen Vertreter zu bieten.

Bodenrichtwerte veröffentlicht

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte im Landkreis Regensburg hat die turnusmäßige Neufestsetzung der Bodenrichtwerte in seinen Sitzungen vom 26., 27., 28. und 30. April 2021 durchgeführt. Die Bodenrichtwerte sind gemäß § 12 Abs. 2 der Verordnung über die Gutachterausschüsse, die Kaufpreissammlungen und die Bodenrichtwerte nach dem Baugesetzbuch (Gutachterausschussverordnung – BayGaV) einen Monat lang in den Gemeinden öffentlich auszulegen. Die Bodenrichtwerte zum Stichtag 31. Dezember 2020 liegen in der Zeit vom 19. Juli 2021 bis 18. August 2021 im Rathaus (Bürgerbüro), Schulstraße 11, bereit; wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung. Es wird darauf hingewiesen, dass jedermann – auch nach Ablauf der öffentlichen Auslegung – das Recht hat, Auskünfte über die Bodenrichtwerte zu verlangen (§ 196 Abs. 3 BauGB). Schriftliche Einzelauskünfte können

bei der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses im Landratsamt Regensburg gebührenpflichtig angefordert werden.

Absage Ferienbetreuung in den Sommerferien

Die Ferienbetreuung in den Sommerferien (02.-13.08.2021) muss auf Grund mangelnder Anmeldungen leider ausfallen. Wir bedauern diesen Schritt sehr und hoffen, im nächsten Jahr wieder eine Ferienbetreuung der Gemeinden Alteglofsheim und Köfering anbieten zu können.

Beschlüsse Gemeinderatssitzungen:

Juli-Sitzung:

- **Maßnahmen im Gemeindezentrum**

Im Zuge der Neuinstallation der Trinkwasseranlage hat Herr Lopez (Lopez Project Management) die aktuellen Planungen vorgestellt. Die dezentrale Trinkwassererwärmung erfolgt künftig durch elektrisch beheizte Durchlauferhitzer. Neben der Installation des Trinkwassernetzes wird ein zweites, separates Nichttrinkwassernetz (Betriebswasser) installiert, da z.B. für die Urinale keine Trinkwasserqualität vorgehalten werden muss. Hierdurch sollten Einsparungen in den laufenden Unterhalts-/Betriebskosten erreicht werden.

Gleichzeitig beleuchtete Herr Lopez die Wärmeerzeugung bzw. Heizungsoptimierung im Gemeindezentrum: Für die Erneuerung der Wärmeerzeugung ist der Einbau eines Gas-Brennwert-Wärmeerzeugers, der Einbau eines Behälters mit mehrfacher Funktion (Pufferspeicher, hydraulische Weiche, Strömungsverteiler/-sammler, etc.) sowie der Einbau einer Luft-Wasser-Wärmepumpe (in Variante 1 zeitgleich mit neuem Gas-Brennwert-Wärmeerzeuger oder in Variante 2 spätestens innerhalb 2 Jahre nach Einbau des neuen Gas-Brennwert-Wärmeerzeugers) vorgesehen bzw. erforderlich.

Ebenso ist eine Heizungsoptimierung, einschl. Einbau von Ventilen und Durchführung des hydraulischen Abgleichs, Anpassung von Systemparametern (Vor, Rücklauftemperaturen, Heizkurven, Verbesserung/Nachrüstung der Wärmedämmung) vorgesehen, um künftige Betriebskosten zu mindern und energieeffizient zu heizen. Für diese Maßnahmen ist die Einbindung eines Fachplaners TGA für Planung, Ausschreibung, Bauüberwachung und Betriebsoptimierung erforderlich.

Der Gemeinderat beschloss die Installation elektrisch beheizter Durchlauferhitzer für die dezentrale Trinkwas-



sererwärmung sowie die Wasserversorgung in zwei getrennten Netzen (Trinkwasser und Betriebswasser) sofort durchzuführen. Die energetische Sanierung der Heizungsanlage soll innerhalb der nächsten zwei Jahre umgesetzt werden.

- **Antrag auf Errichtung einer Lärmschutzwand auf Fl. Nr. 993/4, Gemarkung Köfering (Köferinger Straße 5)**

Der Gemeinderat stimmte dem Bauvorhaben bis zu einer Höhe von 3,00 m – gemessen vom natürlichen Gelände des Flurstücks Nr. 993/4, Gemarkung Köfering – zu und erteilte das gemeindliche Einvernehmen.

- **Neubau einer Sende- und Empfangsanlage für mobiles Breitband; Standortsuche**

Telefonica Deutschland plant die Infrastruktur für mobiles Breitband in Köfering weiter zu verbessern und möchte deshalb eine neue Sende- und Empfangsanlage errichten. Mit dieser Anlage werden künftig die für mobile Telefon- und Breitbanddienste entsprechenden Technologien (GSM, LTE, 5G) bedarfsorientiert zur Verfügung gestellt. Der Mobilfunkmast wird dabei in der Regel auch anderen Netzbetreibern zur Verfügung gestellt, sodass so wenig Masten wie nötig erforderlich sind. In Anlehnung an den Masterplan der Gemeinde Köfering, erstellt durch die Breitbandberatung Bayern, wurden mögliche Standorte von Mobilfunkmasten vorgeschlagen, die nun von der Telefonica Deutschland näher überprüft werden hinsichtlich Machbarkeit, Umsetzung, Auslastung, etc.

- **Beschluss zur Inanspruchnahme von Fördermitteln für Beratungsleistungen BUND durch die Laaber-Naab-Infrastruktur GmbH („LNI“)**

Für den Auf- und Ausbau der Breitbandinfrastruktur können unter gewissen Voraussetzungen auch Fördermittel für externe Unterstützungsleistungen in Anspruch genommen werden. Durch den Beitritt der Gemeinde Köfering zur LNI soll die LNI beauftragt werden, verfügbare Fördermittel zu beantragen und zur Refinanzierung der Kosten für den Breitbandausbau verwendet werden.

- **Vorlage der Jahresrechnung**

Die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2020 wurde von der Realsteuerstelle Regensburg erstellt und dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.

Das Haushaltsjahr 2020 schloss im Verwaltungshaushalt mit Einnahmen und Ausgaben i.H.v. 4.511.762,16 € (geplanter Ansatz 3.925.000 €) und im Vermögenshaushalt mit 3.898.372,40 € (geplanter Ansatz 4.274.700 €). Die Zuführung vom Verwaltungs- zum Vermögenshaushalt betrug 909.550 € (Ansatz 164.500 €), der Jahresüberschuss, der der allgemeinen Rücklage zugeführt wurde, 2.396.966,95 €.

Trotz Beeinflussung durch die Corona-Pandemie konnte das Haushaltsjahr mit einer äußerst erfreulichen Zuführung bzw. einem hohen Jahresüberschuss abgeschlossen werden, wenngleich die Auswirkungen auch in den kommenden Jahren zu spüren sein werden. Gerade im Hinblick auf die künftigen Aufgaben (Neubau Kindergarten, Dorfplatz-Bau, etc.) wird der gemeindliche Haushalt großen Belastungen ausgesetzt sein, weshalb eine sorgfältige und sparsame Haushaltsführung unabdingbar ist.

Der Rücklagenstand betrug zum 31.12.2020 insgesamt 3.322.788 €, der Stand der Schulden 487.659 €.

- **Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 samt Stellen- und Finanzplan sowie des Investitionsprogramms**

Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 samt Anlagen musste nach Rücksprache mit dem Landratsamt Regensburg nochmals beschlossen werden, da Verpflichtungsermächtigungen mit aufzunehmen waren. Der Gesamthaushalt umfasst ein Volumen von 8.226.780 Euro und gliedert sich in den Verwaltungs- (4.255.050 Euro) und den Vermögenshaushalt (3.971.730 Euro).

Die Hebesätze für die Grundsteuer A (320 %), Grundsteuer B (380 %) und die Gewerbesteuer (380 %) bleiben unverändert.

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen beträgt 1.400.000 €, der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt nu 2.400.000 €.

Die Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021, den Stellen- und Finanzplan sowie das Investitionsprogramm erfolgte einstimmig.

- **Wahlhelferentschädigung für die Bundestagswahl am 26.09.2021**

Das Erfrischungsgeld für die Wahlhelfer der Bundestagswahl am 26.09.2021 wurde auf 35 € festgesetzt.

Landkreis
Regensburg

Ferienprogramm 2021

Tolle Aktionen in den Sommerferien – noch Plätze frei!

Regensburg (RL). Als sich mit sinkenden Inzidenzwerten eine deutliche Entspannung der Coronasituation abzeichnete, haben Peter Weigl und Verena Franz vom Team Jugendarbeit alle Hebel in Bewegung gesetzt, um für die Sommerferien wieder ein attraktives Ferienprogramm anbieten zu können. Herausgekommen ist ein Angebot, das den Vergleich zu den Sommerferienaktionen zu Vor-Corona-Zeiten nicht zu scheuen braucht. Tolle Aktionen, interessante Themen, spannende Orte – für jeden Geschmack und für jedes Temperament ist etwas dabei. Und: für viele Angebote sind noch Plätze frei, also schnell sein und anmelden.

Hier ein Überblick, bei welchen Freizeitaktionen noch Anmeldungen möglich sind:

Am **2. August** besteht für Kinder ab acht Jahren die Möglichkeit, die Welt aus einer anderen Perspektive zu sehen. In zweieinhalb Stunden am Nachmittag können die Kinder Tiere, Pflanzen und Alltagsgegenstände unter dem Mikroskop untersuchen. Die Teilnahme kostet fünf Euro.

In der Woche vom **2. bis 6. August** können die Kinder zusammen mit den SWC-Spitzenathleten und dem SWC-Trainerteam die Faszination und Vielfalt der Leichtathletik erleben. In diesem Kurs werden viele Disziplinen wie Hürdenlauf, Stabhochsprung, Speerwurf, Diskuswurf alters- und leistungsgerecht vermittelt. Teilnehmen können Kinder im Alter von sieben bis fünfzehn Jahren.

Zwei weitere solcher Kurse, in denen noch Plätze frei sind, finden in der **zweiten (09.08.-13.08.2021)** und **dritten (16.08.-20.08.2021)** Sommerferienwoche statt.

Abseits von Handy, Lärm und Alltagsstress ist der Donaustauer Forst am **3. August** ein wunderbarer Ort für Naturforscher, um die Schätze der Natur zu entdecken. Dort kann man viele Tiere in freier Wildbahn beobachten. Umgefallene Bäume laden zum Balancieren ein. Kinder ab zehn Jahren können von 14 bis 16 Uhr die Natur genießen. Die Veranstaltung kostet zehn Euro.

Beim Besuch im Kunstforum Ostdeutsche Galerie sind die Kinder mit Skizzenblock und Kamera unterwegs. Im Park und am Fluss werden interessante Motive aufgenommen, die mit Pinsel und Spachtel pastos (Maltechnik) auf die Leinwand gebracht werden. Teilnehmen können alle Kinder von zehn bis 14 Jahren für 30 Euro vom **3. bis 6. August**. Bitte eine eigene Kamera mitbringen.

Tanzen lernen wie die Stars? – Das kann man bei der Dance Academy in der Jugendbildungsstätte Waldmünchen vom **22. bis 27. August** erlernen. An diesen Tagen dreht sich alles um fetzige Choreografien, Techniken, Schritte, Drehungen und Sprünge. Teilnehmen können alle zwischen zwölf und 15 Jahren. Die Teilnahme mit Unterkunft und Verpflegung kostet 240 Euro.

Am **24. und 25. August** haben Sieben- bis Zehnjährige nachmittags die Möglichkeit, an einem Mosaikkurs in Lappersdorf teilzunehmen. Die Veranstaltung kostet 55 Euro.

Am **25. August** begeben sich Kinder bei einem Yogakurs auf die Reise in den indischen Dschungel mit der Zauberyogamatte. An dieser Veranstaltung können Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren bei einem Vormittags- oder Nachmittags-Kurs teilnehmen. Die Teilnahme kostet elf Euro. Ein weiterer Kurs findet am **28. August** statt.

Erstmals im Ferienprogramm:

Zusammen mit dem Landesbund für Vogelschutz e.V. in Regenstauf konnten drei neue Veranstaltungen in das Sommerferienprogramm aufgenommen werden.

Am **5. August** findet der Kurs „Tierische Taschen! – Vogelspuren überall“ statt. Hier können Kinder aus Moosgummi und Holzklötzen eigene Vogelspurenstempel gestalten und mit Textilfarbe ihre Taschen individuell designen. Der Kurs ist für Kinder ab acht Jahren und kostet sechs Euro inklusive Material.

Kinder ab 10 Jahren können am **9. August** Bumerangs aus Holz bauen. Anschließend können diese nach Lust und Laune bemalt, getestet und natürlich mit nach Hause genommen werden. Diese Veranstaltung kostet inklusive Material zwölf Euro.

In die faszinierende Welt der Greifvögel und Eulen werden die Kinder am **12. August** von Falker Ferdinand Baer entführt. Hier erfahren Kinder alles über Falken, Uhus und viele weitere Greifvögel. Die Teilnahme für Kinder ab sechs Jahren kostet vier Euro.

Kontakt: Weitere Informationen zum Ferienprogramm 2021 gibt es beim Kreisjugendamt. Ansprechpartner: Verena Franz, Telefon 0941 4009-451, sowie Peter Weigl, -239, oder per E-Mail an: jugendarbeit@lra-regensburg.de.

Das Ferienprogramm liegt im Landratsamt Regensburg, in einigen Sparkassen- und Raiffeisenbankfilialen im Landkreis, in Schulen und bei allen Gemeindeverwaltungen aus. Einige Gemeinden und Jugendverbände bieten auch eigene Ferienfreizeiten an. Die Kontaktdaten finden Sie im Ferienprogramm und auf den Internetseiten der Gemeinden. Sie können das Ferienprogramm auch online auf der Homepage des Landkreises, Rubrik: Freizeit & Tourismus – Ferienprogramm, aufrufen.



Anmeldungen sind online über das Anmeldeprogramm möglich.

Damit die Teilnahme von Kindern aus einkommensschwächeren Familien nicht an den Kosten scheitert, besteht auch die Möglichkeit einer Bezuschussung. Voraussetzung ist, dass bestimmte Einkommensgrenzen nicht überschritten werden und ein Antrag auf Zuschuss von den Eltern beim Kreisjugendamt gestellt wird. Auch Kinder mit Handicap können selbstverständlich gerne am Ferienprogramm teilnehmen. Sinnvoll wäre den Verantwortlichen zufolge, hierzu im Vorfeld Kontakt mit oben genannten Ansprechpartnern des Kreisjugendamtes aufzunehmen.



Blutspendedienst
des Bayerischen Roten Kreuzes



Sie suchen einen Job in Ihrer Region bzw. an Ihrem Heimatort?
Dann bewerben Sie sich im Blutspendewesen als

Medizinische Fachkraft (m/w/d) in Teilzeit/Vollzeit

Sie haben eine medizinische Ausbildung und Lust, uns bei unseren Blutspendeterminen im Bereich der Venenpunktion zu unterstützen?

In ganz Bayern finden täglich Blutspendetermine statt, die sicher ganz in Ihrer Nähe liegen und gut zu erreichen sind.

Für Ihre Online-Bewerbung besuchen Sie uns auf
www.blutspendedienst.com/karriere

<p> Vorteile: Feste Arbeitstage, freie Wochenende, Kein Dienst an Feiertagen, Vielfältige Tätigkeiten in unterschiedlichen Einsatzorten</p>	<p> Benefits: Ø 13,3 Bruttogehälter, Betriebliche Altersversorgung, VWL, Kindergartenzuschuss, Gesundheitsmanagement, Pflegeberatung, Weiterbildung usw.</p>
---	--

Weitere Fragen beantwortet Ihnen
Frau Finzer gerne unter Tel. 089 / 5399 4552

EINLADUNG ZUR MITGLIEDER-VERSAMMLUNG des OGV (Obst- und Gartenbauverein) Köfering

Geplante Tagesordnungspunkte u.a.

***Jahresabschluss (Kasse)**

***Ehrung langjähriger Mitglieder/ ausscheidender Vorstandsmitglieder**

***Satzungsänderung (Anzahl Beisitzer)**

Liebe Mitglieder des OGV Köfering,

ich freue mich sehr, Sie für **Donnerstag, den 29.07.2021 von 19 Uhr bis ca 21.30 Uhr** in den Gasthof zur Post einladen zu dürfen, zu o.g. Mitgliederversammlung.

Ich bitte ich Sie hauptsächlich wegen der Neuwahlen um zahlreiches Erscheinen und freue mich über Ihr Interesse!

Kathrin Seemann
1.Vorsitzende

(Bitte beachten Sie für die Teilnahme die aktuellen Corona Regelungen. Ggf ist es notwendig, dass Sie Impfnachweis bzw ein aktuelles negatives Testergebnis von der Apotheke vorweisen müssen.)

Besuchen Sie unsere umfangreiche Homepage um aktuelle OGV Projekte zu verfolgen! Dort finden Sie auch zahlreiche Tipps und Tricks und wissenswertes rund um Garten und Verein.



Vereinsnachrichten und Veranstaltungstermine (alle Termine ohne Gewähr!)

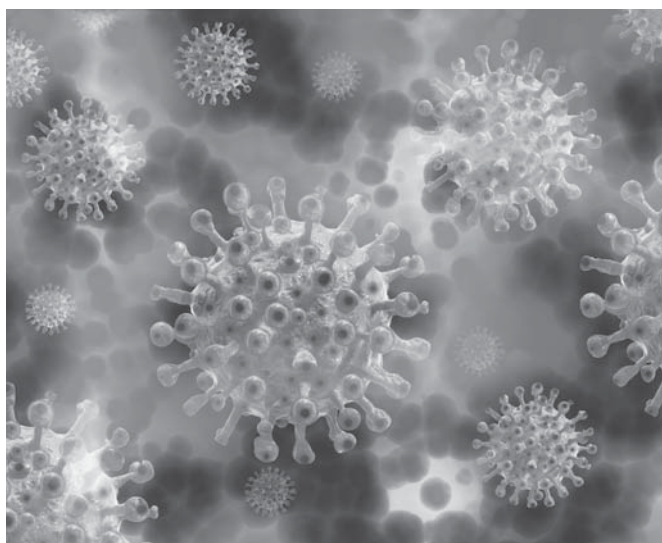
Datum	Vereine	Uhrzeit	Veranstaltung
11. Juli	SSV Köfering 1926 e. V.	18:00	Jahreshauptversammlung im Albert-Kaindl-Sportheim
02. Aug.	Gemeinde Köfering	19:30	Gemeinderatssitzung im Gasthof zur Post (Saal)
02. bis 13. Aug.	Gemeinde Köfering und Alteglofsheim		Ferienbetreuung findet in diesem Jahr wegen der CORONA-Pandemie leider nicht statt!

Hinweis bei Veranstaltungen und Vereinsfesten (Corona-Pandemie)

Aufgrund der derzeit noch anhaltenden Corona-Pandemie kann nicht beurteilt werden, ob geplante Veranstaltungen bzw. Termine eingehalten werden können. Im Bedarfsfall setzen Sie sich bitte direkt mit dem Veranstalter in Verbindung.

Wir bitten Sie dies zu beachten und hierzu die aktuellen Pressemitteilungen zu verfolgen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.bayern.de



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2021 des Kanzelförderverein „St. Michael Köfering“

Am Donnerstag, den 15. Juli 2021 um 19:00 Uhr findet im Gasthof zur Post die Jahreshauptversammlung des „Kanzelförderverein St. Michael Köfering“ statt.



(Vorausgesetzt die Corona Bestimmungen lassen es zu dem Zeitpunkt zu.)

Themen werden sein:

- Stand der Maßnahme
- Info über die Finanzen
- Bericht zur Kassenprüfung
- Antrag zur Auflösung des Vereins
- Bestellung von Liquidatoren
- Verschiedenes

Da es sich wahrscheinlich um die letzte Versammlung des Vereins handelt, wird um zahlreiches Erscheinen gebeten.

Mit freundlichen Grüßen

Winfried Schoppelrey
Vorsitzender

Gesangsproben des MGV Köfering

Datum	Vereine	Uhrzeit	Veranstaltung
Jeden Donnerstag	Männergesangverein Köfering e.V.	19:00 Uhr (im Sommer)	Gesangsproben des MGV Köfering Seit Mitte Juni finden nach 15-monatiger Corona-Pause wieder Proben des MGV statt. Gepröbt wird im Freien im Garten von Hans Seemann, bei schlechtem Wetter wird auf der Homepage ein alternativer Ort angegeben.


Parteiverkehrszeiten Rathaus Köfering:

Vormittag: Mo., Di., Fr.: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachmittag: Mo.: 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Do.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mi.: ganztägig geschlossen!

Termine auch nach Vereinbarung möglich.

Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Köfering
Presserechtlich verantwortlich: Erster Bürgermeister Armin Dirschl
Redaktion: Geschäftsleiter Bertram Strobel, André Schäfer
Schulstraße 11, 93096 Köfering, Tel. 09406 2832-0, Fax: -29
E-Mail: gde.koefering@koefering.de; Internet: www.koefering.de
Auflage: 1.300
Druck: HM-Druck GmbH & Co. KG, Prinzenweg 11 a, 93047 Regensburg
Redaktionsschluss: Jeweils 28.ter des Vormonats
Für den Inhalt von Einzelbeiträgen ist der jeweilige Verfasser verantwortlich.

Für den Notfall:

Polizei: 110; Feuerwehr/Rettungsleitstelle: 112; Giftnotruf Nürnberg: 0911 3982451

Zahnärztlicher Notdienst i. Universitätsklinikum: Tel. 0941 9440 (Tag und Nacht); weitere Auskünfte über den zahnärztlichen Notdienst unter Tel. 0941 5987923, www.zbv-opf.de;

In nicht lebensbedrohlichen Fällen Tel. 116117 (kostenfreie bundesweite Bereitschaftsdienstnummer) wählen!

Bereitschaftsdienst Abwasserzweckverband: 0170 3374228

Notdienstapotheken und Notdienstplan:

Apotheke	Adresse	Dienst
Do. 15.07.2021		
Primus-Apotheke	Tel.: 09401 / 5398600 Bischof-Sailer-Str. 5 93092 Barbing	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 16.07.2021		
Schloss-Apotheke	Tel.: 09453 / 8177 Schuetzenring 39 93087 Alteglofsheim	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 17.07.2021		
St. Georgs-Apotheke	Tel.: 09401 / 6910 Regensburger Str. 77 93083 Obertraubling	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 18.07.2021		
Thurn-Und-Taxis-Apotheke	Tel.: 09403 / 95050 Maxstr. 35 93093 Donaustauf	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 19.07.2021		
Neue-Apotheke	Tel.: 09401 / 8191 Hans Watzlik Straße 5 93073 Neutraubling	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 20.07.2021		
Regenbogen-Apotheke	Tel.: 09401 / 525967 Regensburger Str. 4 93083 Obertraubling	Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 21.07.2021		
Kronen-Apotheke	Tel.: 09406 / 9588666 Straßäcker 5 93096 Köfering	Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 22.07.2021		
Sebastian-Apotheke	Tel.: 09403 / 8753 Gewerbegebiet Nord 2 93105 Tegernheim	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 23.07.2021		
Adler-Apotheke	Tel.: 09401 / 1054 Sudetenstr. 34 93073 Neutraubling	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 24.07.2021		
Apotheke im Globus	Tel.: 09401 / 8182 Pommernstr. 4 93073 Neutraubling	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 25.07.2021		
St. Michael-Apotheke	Tel.: 09406 / 460 Hauptstr. 7 93096 Köfering	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 26.07.2021		
Primus-Apotheke	Tel.: 09401 / 5398600 Bischof-Sailer-Str. 5 93092 Barbing	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 27.07.2021		
Schloss-Apotheke	Tel.: 09453 / 8177 Schuetzenring 39 93087 Alteglofsheim	Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 28.07.2021		
St. Georgs-Apotheke	Tel.: 09401 / 6910 Regensburger Str. 77 93083 Obertraubling	Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr



Do. 29.07.2021	Thurn-Und-Taxis-Apotheke	Tel.: 09403 / 95050	Maxstr. 35	93093 Donaustauf	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 30.07.2021	Neue-Apotheke	Tel.: 09401 / 8191	Hans Watzlik Straße 5	93073 Neutraubling	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 31.07.2021	Regenbogen-Apotheke	Tel.: 09401 / 525967	Regensburger Str. 4	93083 Obertraubling	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 01.08.2021	Kronen-Apotheke	Tel.: 09406 / 9588666	Straßäcker 5	93096 Köfering	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 02.08.2021	Sebastian-Apotheke	Tel.: 09403 / 8753	Gewerbegebiet Nord 2	93105 Tegernheim	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 03.08.2021	Adler-Apotheke	Tel.: 09401 / 1054	Sudetenstr. 34	93073 Neutraubling	Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 04.08.2021	Apotheke im Globus	Tel.: 09401 / 8182	Pommernstr. 4	93073 Neutraubling	Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 05.08.2021	St. Michael-Apotheke	Tel.: 09406 / 460	Hauptstr. 7	93096 Köfering	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 06.08.2021	Primus-Apotheke	Tel.: 09401 / 5398600	Bischof-Sailer-Str. 5	93092 Barbing	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 07.08.2021	Schloss-Apotheke	Tel.: 09453 / 8177	Schuetzenring 39	93087 Alteglofsheim	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr
So. 08.08.2021	St. Georgs-Apotheke	Tel.: 09401 / 6910	Regensburger Str. 77	93083 Obertraubling	So. 08:00 bis Mo. 08:00 Uhr
Mo. 09.08.2021	Thurn-Und-Taxis-Apotheke	Tel.: 09403 / 95050	Maxstr. 35	93093 Donaustauf	Mo. 08:00 bis Di. 08:00 Uhr
Di. 10.08.2021	Neue-Apotheke	Tel.: 09401 / 8191	Hans Watzlik Straße 5	93073 Neutraubling	Di. 08:00 bis Mi. 08:00 Uhr
Mi. 11.08.2021	Regenbogen-Apotheke	Tel.: 09401 / 525967	Regensburger Str. 4	93083 Obertraubling	Mi. 08:00 bis Do. 08:00 Uhr
Do. 12.08.2021	Kronen-Apotheke	Tel.: 09406 / 9588666	Straßäcker 5	93096 Köfering	Do. 08:00 bis Fr. 08:00 Uhr
Fr. 13.08.2021	Sebastian-Apotheke	Tel.: 09403 / 8753	Gewerbegebiet Nord 2	93105 Tegernheim	Fr. 08:00 bis Sa. 08:00 Uhr
Sa. 14.08.2021	Adler-Apotheke	Tel.: 09401 / 1054	Sudetenstr. 34	93073 Neutraubling	Sa. 08:00 bis So. 08:00 Uhr

Die Daten des Notdienstapothekenplanes sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice. Sie sind auch unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de abrufbar.

Die nächsten Entleerungs- / Abholtermine für die Gemeinde Köfering:

Restmüllabfuhr	Papiertonne	Umweltmobil
16. und 30.07.2021	04.08.2021	-

Wertstoffhof Köfering:

Montag von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Mittwoch von 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr und am Samstag von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr.

Die vorgenannten Angaben und Termine sind ohne Gewähr. Änderungen bleiben vorbehalten. (Die Redaktion)